



Redlands Unified School District Voluntary Student Drug Testing Program Frequently Asked Questions

Page 1 of 2

What about confidentiality?

The results of the voluntary drug testing program are completely confidential. This program is to help you and your student. Therefore, the Redlands Unified School District and its staff will not receive notification of your student's test results. IE Drug Testing will contact the parent directly by whichever method the parent has chosen on the sign-up form (e.g., e-mail, phone, mail).

Who will conduct the testing?

IE Drug Testing (Inland Empire Drug Testing), an outside agency, will administer the testing and the processing of all test results. By using IE Drug, the School District will have no knowledge of any test results. The procedures IE Drug Testing uses are listed in the document "Procedures/Protocols," which is available on the RUSD website.

How will students be selected for testing?

IE Drug Testing's database will randomly select students each month. Because selection is made randomly by a computer, it is possible that your student may be tested more than once during the school year.

I didn't take advantage of the early enrollment – can I enroll later in the year?

Yes. Enrollment forms will be available on the District website and at your high school. Forms can also be directly submitted to IE Drug Testing using their website at: www.testmystudent.com

Can a principal, teacher, coach, or other school employee select or send my child to be tested?

No. School district personnel do not have the authority or the ability to send any student to be tested. IE Drug Testing's computer database randomly selects students from the list of sign-up forms from parents who have authorized their student to be tested.

Can my student be tested more than once?

Yes. Every student in the program has an equal chance to be selected each month. The IE Drug Testing computer database randomly selects who will be tested from the entire list of students enrolled in the program. Even if a student has been tested previously, the computer could randomly select them again.

Who will know the results of my student's test?

Only you, the parent, and IE Drug Testing will know the test results. When you signed your student up, you were asked to create a password and selected how you wanted to be notified of the results (e.g., e-mail, telephone, mail). When IE Drug Testing contacts you, they will verify you are the parent via your password. Then, and only then, will they discuss the test results with you. The school and the district will not be contacted at any time regarding test results.

I have a friend or neighbor who works in a local laboratory. Will they know the results of my student's test?

No. If a test sample needs to have more detailed testing, an ID number will be assigned to each test and only the IE Drug Testing facilitator will know the actual identity of the student. The lab will never know the student's actual name.

How is the urine tested?

IE Drug Testing will use a "dip stick" for the initial test. If a drug is detected, the sample will be sent to the lab for a more detailed analysis.

What drugs will be tested for?

- Amphetamines (speed, uppers, crystal)
- Barbiturates (downers, sleepers)
- Benzodiazepines (Valium)
- Cocaine (snow, crack)
- Ecstasy
- Methadone
- Propoxyphene (Darvocet)
- Opiates (heroin, codeine, oxycotin)
- Phencyclidine (PCP, angel dust)
- Marijuana (THC, grass, pot)



Redlands Unified School District
Voluntary Student Drug Testing Program
Frequently Asked Questions

Page 2 of 2

How long do certain drugs stay in a person’s system?

Amphetamine.....	3-5 days
Barbiturates (except Phenobarbital).....	3-5 days
Phenobarbital.....	10-20 days
Cocaine.....	2-5 days
Opiates.....	2-4 days
Alcohol.....	1-2 days
Phencyclidine.....	7-10 days
Cannabinoids (Marijuana).....	14-45 days

What does a “positive” drug test mean?

A positive result for a drug test means that the individual providing the sample ingested or used a drug at some point in time prior to sample collection. There are several things that a positive result cannot tell us, including:

- The amount of drug ingested
- The exact time of ingestion
- The route or mode of ingestion (i.e., oral, snorting, intravenous injection, smoking, etc.)
- The frequency of ingestion
- The purity of drug ingested
- Whether ingestion was deliberate, accidental, unknowing, or legitimate.

What if my child refuses to submit to the test?

If a student refuses or avoids taking the test, parents will be notified.

What if I have questions about the detailed lab analysis?

Drug Testing Medical Review Officer will be available to answer your questions. Any conversation between you and the IE Drug Testing representative will be strictly confidential. You will be given a complete printout of the lab results, and you can take them to your own health provider if you wish.

What will happen if my student tests positive for drugs?

You will be contacted by IE Drug Testing and sent a follow-up letter. The letter will identify the drug for which your student tested positive and include information about that particular drug. Neither the school nor the District will be notified.

Where can I get information now on how to combat drug abuse?

Please try these web sites:

General Guidance

www.parentingisprevention.org

www.samhsa.gov

www.drugabuse.gov

Prevention

www.health.org/links

www.afterschool.gov/cgi-ginh/home.pl

www.ncadd.org

Getting Help:

www.Findtreatment.samhsa.gov

Or call toll free: 1-800-729-6686



Procedures/Protocols
Voluntary Student Drug Testing Program

1. Once students sign in, they must remain in the collection area until their test is completed.
2. At sign in, the students' identity will be verified using an official state, federal or school issued ID. Students that have an expired identification or have no identification can be identified by a designated staff member.
3. Before going into the restroom to provide a sample, students will be asked to empty the contents of their pockets to make sure they are not bringing anything into the restroom that could be used to contaminate, dilute or weaken the test. Baskets will be provided to hold these items until the test is completed.
4. Students wearing hats, jackets, sweatshirts or other bulky items will be asked to remove those items before going into the restroom.
5. Students will be given instructions on the amount of sample (urine) to be provided and the amount of time they have to give their sample. They will be told that any attempt to use a sink or flush a toilet will result in a parent contact.
6. Each sample will be examined to be certain it is consistent with human urine. A sample must have the proper temperature (90-100 degrees), color, appearance and smell. Samples determined to be inconsistent with human urine will result in the student receiving a failed test result.
7. Trying to cheat the test by attempting to substitute, contaminate, dilute or weaken a sample in any way will result in a parent contact.
8. Failure to cooperate with the testing process in any way such as refusing to follow instructions, failure to appear for testing, refusing to sign paperwork, disrupting the testing process, acting in a confrontational manner, or failure to remain in the collection area will result in a parent contact.
9. Diluted samples occur when the student drinks so much water before the test that their sample is too clear to accurately test. In these cases, the students will be given up to 1 hour to provide a valid sample. If they cannot complete the test, parents will be contacted.
10. Students that cannot urinate (shy bladder) or who fail to provide a sufficient amount of urine when directed, will be given a total of 1 hour to produce a sufficient sample and will be allowed to drink up to 40 oz. of water. If a student still cannot produce a sample, parents will be contacted.
11. Test results will not be discussed with the student. Negative test results will be forwarded to the parent/guardian within 24 hours using the communication method chosen by the parent on the enrollment form (e-mail, phone, mail).
12. Samples that screen positive with the instant screening device will be sent to a certified lab for confirmation. Parents will be sent an informational result that states "requires further testing." At this time, the test should be considered "non-negative." Once the final results are received from the lab, (1-3 days) the parent/guardian will receive a final negative or positive result in detail.
13. The parent/guardian has the option to have positive test results undergo Medical Officer Review, whereby a doctor will call the parent/guardian to discuss any prescriptions their student may be taking that could have caused the positive result. The parent/guardian will be responsible for contacting IE Drug Testing to arrange for this service.

Redlands Unified School District
2019-2020 School Year
Voluntary Student Drug Testing Program Registration Form

YES

I would like to enroll my student in _____ School's **free, non-punitive, and confidential** Voluntary Drug Testing Program. I hereby authorize IE Drug Testing Drug Labs to collect urine specimens from my student for testing and to notify me of the results using one of the methods I have listed below.

I understand that this service will be provided by the Redlands Unified School District at no charge.

Additional information regarding the random testing program can be found within the summer registration packet and/or on the District website at www.redlands.k12.ca.us under *RUSD Divisions, Education Services*. Click on the *Education Services link, then go to Student Services*. The drug testing link can be found under the Student Services: "**High School & Middle School Voluntary Drug Testing Program**". You can also enroll your student directly on the IE Drug Testing website at www.testmystudent.com.

If you have any questions about the testing process that are not answered on the District website, feel free to contact:

IE Drug Testing
9300 Santa Anita Avenue, Suite 104
Rancho Cucamonga, CA 91730
909-481-3355

(Parent and student signatures below indicate that we have read and agree to the terms listed.)

NO

Thank you, I do not wish to enroll my student in _____ School's **free, non-punitive, and confidential** Voluntary Drug Testing Program at this time.

I understand I can enroll my student at any time by resubmitting this form or going to www.testmystudent.com

Student Name _____ Student Signature _____ Grade _____

Parent/Guardian Name _____ Parent/Guardian Signature _____ Date _____

Method of Receiving Results:

(Please Select Your Preferred Method of Test Result Delivery and Please Print Legibly)

By Email

Parent/Guardian Email Address: _____

By U.S. Mail.

Home Address: _____

Please return this form with your student's registration packet and/or to the main office reception desk. Thank you.

Parent/Guardian Primary Phone Number: _____ Password: _____

(To protect your privacy, we will ask for your password before discussing results over the phone. Make the password something you can remember!)



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE REDLANDS

Programa Voluntario De Examen De Drogas Estudiantes

Preguntas Mas Frecuentes

Página 1 of 2

¿Que acerca de la confidencialidad?

Los resultados del programa voluntario del examen de drogas son completamente confidenciales. Este programa es para ayudarlo a usted y a su estudiante. Por lo tanto, el Distrito Escolar Unificado de Redlands y su personal no recibirá notificación de los resultados del examen de su estudiante. Exámenes IE contactara al padre directamente por el método que el padre ha escogido en la forma que firmo para aceptar (correo electrónico, teléfono, correo).

¿Quien estará a cargo del examen?

IE(Inland Empire Drug Testing), una agencia externa, administrara el examen y el proceso de los resultados del mismo. Al usar IE, el Distrito Escolar no tendrá conocimiento de ningún resultado del examen. Los procedimientos que IE usa se mencionan en el documento "Procedimientos y Protocolos", el cual esta disponible en el sitio de RUSD.

¿Cómo se seleccionaran a los estudiantes para el examen?

La base de datos de IE seleccionara de forma aleatoria a estudiantes cada mes. Debido a que la selección se hace de forma aleatoria por computadora, es posible que su estudiante pueda ser examinado más de una ocasión en el año escolar.

No aproveché la oportunidad en la primera inscripción- ¿Puedo hacerlo más adelante en el año escolar?

Sí. Las formas para matricularse estarán disponibles en el sitio del Distrito y en su escuela. Las formas también pueden ser enviadas directamente a IE usando su sitio en la red en: www.testmystudent.com

¿Puede un director(a), maestro(a), entrenador u otro empleado escolar seleccionar a mi hijo(a) para ser examinado(a)?

No. El personal del distrito escolar no tiene la autoridad o la capacidad para enviar a cualquier estudiante a ser examinado. La base de datos computarizada de IE selecciona de forma aleatoria a los estudiantes de la lista de inscripción que los padres ya han autorizado para que su estudiante sea examinado.

¿Puede mi estudiante ser examinado más de una ocasión?

Sí. Cada estudiante en el programa tiene la misma oportunidad de ser seleccionado cada mes. La base de datos computarizada de IE selecciona de forma aleatoria de toda la lista de los estudiantes registrados en el programa. Aun si un estudiante ha sido examinado previamente, la computadora pudiera seleccionarlo al azar de nuevo.

¿Quién sabrá los resultados del examen de mi estudiante?

Solamente el padre de familia, y IE conocerán los resultados del examen. Cuando firmó para aceptar se le pidió que creara una clave y seleccionara como deseaba que se le notificara los resultados (correo electrónico, teléfono, correo). Cuando IE le contacte, verificaran que usted es el padre por medio de la clave. Luego de esto ellos discutirán los resultados con usted. La escuela y el distrito no serán contactados en ningún momento con relación a los resultados del examen.

Tengo un amigo o vecino que trabaja en un laboratorio local. ¿Sabrán ellos los resultados del examen de mi estudiante?

No. Si una muestra del examen necesita pruebas más detalladas, se asignara un número de identificación a cada examen y únicamente el facilitador de IE sabrá la identidad real de estudiante. El laboratorio nunca sabrá el nombre real del estudiante.

¿Como se examina la orina?

IE usa una "vara sumergible" para el examen inicial. Si se detecta droga, la muestra será enviada al laboratorio para un análisis más detallado.



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE REDLANDS
Programa Voluntario De Examen De Drogas Estudiantes
Preguntas Mas Frecuentes

Página 2 of 2

¿Para cuales drogas será el examen?

- Anfetaminas (speed, uppers, cristal)
- Barbitúricos (downers, sleepers)
- Benzodiazepinos (Valium)
- Cocaína (snow, crack)
- Extasis
- Metadona
- Propoxifeno (darvocet)
- Opios (heroína, codeine, oxicotin)
- Phencyclidina (PCP, polvo de angel)
- Marihuana(THC,hierba,mota)

¿Por cuánto tiempo ciertas drogas permanecen en el sistema de una persona?

Anfetamina.....	3-5 días
Barbitúricos (excepto Fenobarbital).....	3-5 días
Fenobarbital.....	10-20 días
Cocaína.....	2-5 días
Opios.....	2-4 días
Alcohol.....	1-2 días
Fencycidine.....	7-10 días
Cannabis (Marihuana).....	14-45 días

¿Que significa un examen de drogas “positivo”?

Un examen de drogas positivo significa que el individuo que otorgó la muestra ingirió o uso una droga en cierto momento antes de la recolección de la muestra. Hay ciertas cosas que un resultado positivo no pueden decirnos, incluyendo:

- . La cantidad de droga ingerida.
- . La hora exacta que se ingirió.
- . La ruta o modo de ingestión (oral, por la nariz, inyección intravenosa, fumando, etc.)
- . La frecuencia de ingestión.
- . La pureza de la droga ingerida.
- . Si la ingestión fue deliberada, accidental, sin saber, o legitima.

¿Y si mi hijo(a) se niega a presentar la prueba?

Si un estudiante se niega o evita tomar el examen, los padres serán notificados.

¿Y si tengo preguntas acerca del análisis detallado del laboratorio?

Un oficial Medico de Revisión de IE estará disponible para contestar sus preguntas. Cualquier conversación entre usted y el representante de IE será estrictamente confidencial. Se le dará una copia completa de los resultados del laboratorio, y usted puede llevárselos a su propio medico si así lo desea.

¿Que sucederá si mi estudiante da positivo en el examen de drogas?

IE se contactara con usted y se le enviara una carta de seguimiento del caso. La carta identificara la droga que su estudiante dio positivo e incluirá información acerca de la misma. Ni el Distrito ni la escuela serán notificados.

¿Donde puedo obtener información ahora para saber como combatir el abuso de las drogas?

Por favor intente con estos sitios en la red:

Guía General

www.parentingisprevention.org www.samhsa.gov www.drugabuse.gov

Prevención

www.health.org/links www.afterschool.gov/cqi-qinh/home.pl www.ncadd.org

Para obtener ayuda:

www.Findtreatment.samhsa.gov

O llame de forma gratuita: 1-800-729-6686



PROCEDIMIENTOS/PROTOCOLOS **Programa Voluntario De Examen De Drogas Estudiantes**

Una vez que los estudiantes firmen, ellos deben permanecer en el área de recolección hasta que el examen sea finalizado.

En la firma de entrada, la identidad del estudiante será verificada usando una tarjeta de identificación oficial del estado, federal o de la escuela. Los estudiantes que tengan una identificación expirada o que no tengan identificación, pueden ser identificados por un miembro del personal designado.

Antes de ir al sanitario para proveer una muestra, se les pedirá a los estudiantes que vacíen sus bolsillos para asegurarse que no traigan nada al sanitario que pueda usarse para contaminar, diluir, o debilitar el examen. Se proveerán canastas para guardar estos artículos hasta que se complete el examen.

A los estudiantes que usen sombreros, chaquetas, sudaderas o cualquier otro artículo voluminoso se les pedirá que se quiten estos artículos antes de ingresar al sanitario.

Se les dará instrucciones a los estudiantes acerca de la cantidad de la muestra (orina) que se requiere y la cantidad de tiempo que tienen para dar su muestra. Se les dirá que cualquier intento de usar el lavabo o bajarle a la taza dará como resultado contactar a sus padres.

Cada muestra será examinada para estar seguros que es consistente con orina humana. Una muestra debe tener la temperatura adecuada (90-100 grados), color, apariencia y olor. Las muestras que se determine son inconsistentes con orina humana, causara que el estudiante reciba un resultado de examen reprobatorio.

El tratar de hacer trampa con el examen por medio de un sustituto, contaminar, diluir, o debilitar una muestra de cualquier forma, dará como resultado el contactar a los padres de familia.

El negarse a cooperar con el proceso del examen en cualquier forma tal como rehusarse a seguir las instrucciones, el no presentarse al mismo, rehusarse a firmar los papeles, interrumpir el proceso del examen, actuar de una manera confrontacional, o no permanecer en el área de recolección dará como resultado en contactar a los padres de familia.

Las muestras diluidas suceden cuando el estudiante ingiere demasiada agua antes del examen y la muestra esta muy clara para realizar un examen preciso. En estos casos, se le dará al estudiante una hora para proveer una muestra valida. Si no pueden completar el examen, se contactara a los padres.

Los estudiantes que no puedan orinar (vejiga perezosa) o que no provea una cantidad suficiente de orina cuando se les pida, se les dará un total de una hora para producir una muestra suficiente y se les permitirá ingerir hasta 40 oz. de agua. Si un estudiante no puede producir una muestra, se contactara a los padres.

Los resultados de los exámenes no serán discutidos con los estudiantes. Los resultados negativo serán enviados a los padres/ tutores legales dentro de 24 horas usando el método de comunicación escogido por el padre en la forma de registro (correo electrónico, teléfono, correo)

Las muestras que resulten positivas con el aparato de examen instantáneo serán enviadas a un laboratorio certificado para su confirmación. Se enviara a los padres el resultado informativo que declara "requiere examen adicional." En este momento, el examen debería ser considerado "no negativo." Una vez que los resultados sean recibidos del laboratorio, (1-3 días) el padre/tutor legal recibirá un resultado final positivo o negativo en detalle.

El padre/tutor legal tiene la opción de que los resultados positivos sean sometidos a Revisión por un Oficial Medico donde un doctor llamara al padre/tutor legal para discutir cualquier receta medica que su estudiante pueda estar tomando que pudiera haber causado el resultado positivo. El padre/tutor legal será responsable de contactar a Exámenes de Droga IE Drug para obtener este servicio.

Distrito Escolar Unificado de Redlands
Año Escolar 2018-2019
Registro para el Programa Voluntario de Examen de Drogas para el Estudiante

SÍ

Me gustaría inscribir a mi estudiante de la Escuela _____ para el Programa Voluntario de exámenes de Drogas gratuito para las escuelas, sin castigo y confidencial. Yo por lo tanto, autorizo a los Laboratios de Drogas IE Drug Testing a recabar especimenes de orina de mi estudiante para los exámenes y para notificarme de los resultados usando uno de los métodos que se mencionarán más adelante.

Entiendo que este servicio sera proporcionado por el Distrito Escolar Unificado de Redlands sin costo alguno.

Puede encontrar información adicional, concerniente con el programa aleatorio de exámenes, en el paquete de registración que recibe en verano y/o en el sitio de la red del Distrito en www.redlands.k12.ca.us bajo *RUSD Divisions, Education Services*. Haga click en: *Education Services*, luego vaya a *Student Services*. El enlace de Examen de Drogas puede ser encontrado bajo *Student Services: "Programa Voluntario de Examen de Drogas para Escuelas Preparatorias & Secundarias"*. Usted también puede inscribir a su estudiante directamente en el sitio de la red de IE Drug Testing en www.testmystudent.com.

Si tiene alguna pregunta acerca del proceso de la prueba que no se respondió en el sitio de la red del Distrito, contáctese con:

IE Drug Testing
9300 Santa Anita Avenue, Suite 104
Rancho Cucamonga, CA 91730
909-481-3355

(Las firmas de los padres de familia y estudiantes indican que han leído y entendido los términos antes mencionados.)

NO

Gracias, no deseo inscribir a mi estudiante de la Escuela _____ en el Programa Voluntario de Exámenes de Drogas gratuito, sin castigo, y confidencial en este momento.

Entiendo que puedo inscribir a mi estudiante en cualquier momento enviando esta forma o ingresando al sitio www.testmystudent.com

Nombre del Estudiante _____ Firma del Estudiante _____ Grado _____

Nombre del Padre/Tutor _____ Firma del Padre/Tutor _____ Fecha _____

Método para Recibir los Resultados: *(Por favor seleccione su método preferido para entregar el resultado y por favor escriba de forma legible)*

Por Correo Electrónico

Dirección electrónica del Padre/Tutor: _____

Por Correo.

Dirección de Casa: _____

Por favor regrese esta forma con el paquete de registro de su estudianto y/o en la recepción de la oficina. Gracias.

Por Teléfono Número de Tel. del Padre/Tutor: _____ Palabra Clave: _____

(Para proteger su privacidad, le pediremos la palabra clave antes de discutir los Resultados por teléfono. Asegúrese que la palabra clave sea algo fácil de recordar)